

CHECK FOR
UPDATES



Kit
KVU8571

COMELIT
FEEL · SECURE

TECHNICAL MANUAL

UT8020



ULTRA AUDIO/VIDEO VIP MODULE

UT9171



WALL HOUSING FOR UT8020

UT9211



SINGLE ULTRA BUTTON

TP6842



7TOP VIP DOOR ENTRY MONITOR

1441B



30W VIP POWER SUPPLY UNIT

1440A



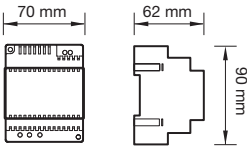
IP (VIP) FLOOR BRANCH

IT Kit monofamiliare

Gli articoli contenuti nel kit sono pre-programmati per consentire il funzionamento di base senza l'utilizzo del software di programmazione VIP Manager. In particolare tutte le porte di rete (LAN o Wi-Fi) sono pre-programmate in modalità DHCP, ciò comporta un'attesa di circa **90 secondi** prima che l'impianto sia pronto all'utilizzo. Schemi di collegamento da pag. 4.

Art. 1441B

Alimentatore 30W, 4 moduli DIN.



Apparecchio da utilizzare solo per uso interno. Pericolo di shock elettrico, procedere con cautela. Installare in quadro elettrico chiuso tale da consentire l'accesso solo a personale qualificato.

È necessario installare a monte dell'impianto videocitofonico un appropriato interruttore di rete onnipolare con apertura del contatto di almeno 3mm.

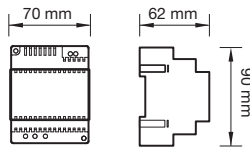
- Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione.
- Rimettere le protezioni sui morsetti.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione e di dissipazione.

EN Single-family kit

The items included in the kit are pre-programmed to allow basic operation without the use of the VIP Manager programming software. In particular, all network ports (LAN or Wi-Fi) are pre-programmed in DHCP mode, which results in a **wait of about 90 seconds** before the system is ready for use. Wiring diagrams from p. 4.

Art. 1441B

Power supply unit 30W, 4 DIN modules.




Device for indoor use only. Risk of electric shock, proceed with caution. Install in a secure electrical cabinet so as to allow access only to qualified personnel.

It is necessary to install an appropriate omnipolar mains switch with a contact opening of at least 3mm upstream of the door entry monitor system.

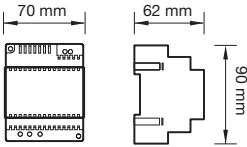
- Disconnect the power supply before carrying out any operation.
- Replace the protections on the terminals.
- Do not obstruct the ventilation or dissipation openings or slots.

FR Kit monofamilial

Les articles contenus dans le kit sont pré-programmés pour permettre leur fonctionnement de base sans l'utilisation du logiciel de programmation VIP Manager. En particulier, toutes les portes réseau (LAN ou Wi-Fi) sont pré-programmées en mode DHCP, ce qui implique une **attente d'environ 90 secondes** avant que l'installation soit prête à l'utilisation. Schémas de connexion  à partir de la page 4.

Art. 1441B

Alimentateur 30W, 4 modules DIN.




Appareil à utiliser uniquement en intérieur. Risque de choc électrique, procéder avec précaution. Installer dans un tableau électrique fermé de manière à permettre l'accès uniquement au personnel qualifié.

Il est nécessaire d'installer en amont de l'installation de moniteur vidéophonique un interrupteur de réseau unipolaire approprié avec ouverture de contact d'au moins 3 mm.

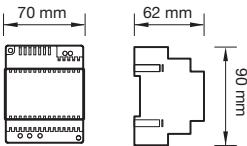
- Couper l'alimentation avant d'effectuer toute opération.
- Remettre les protections sur les bornes.
- Ne pas obstruer les ouvertures ou fentes de ventilation et de dissipation.

NL Kit voor één gezin

De artikelen in de kit zijn vooraf geprogrammeerd om de basiswerking mogelijk te maken zonder het gebruik van de VIP Manager programmeringssoftware. In het bijzonder zijn alle netwerkpoorten (LAN of WiFi) vooraf geprogrammeerd in DHCP-modus, wat een **wachtijd van ongeveer 90 seconden** met zich meebrengt voordat het systeem klaar is voor gebruik. Aansluitschema's  vanaf pag. 4.

Art. 1441B

Voedingseenheid 30W, 4 DIN-modules.




Apparaat uitsluitend voor gebruik binnenshuis. Gevaar voor elektrische schok, werk voorzichtig. Installeren in een gesloten verdeelkast zodat alleen gekwalificeerd personeel toegang heeft.

Het is noodzakelijk om vóór de video-deurintercom monitor installatie een geschikte enkelpolige netwerkschakelaar te installeren met een contactopening van minimaal 3 mm.

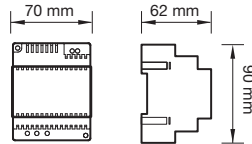
- Schakel de voeding uit voordat u werkzaamheden uitvoert.
- Plaats de beschermingen terug op de klemmen.
- De ventilatie- en warmteafvoeropeningen of -sleuven niet blokkeren.

DE KIT Einfamilienhaus

Die im KIT enthaltenen Artikel sind vorprogrammiert, um einen grundlegenden Betrieb ohne die Verwendung der Programmierung-Software VIP Manager zu ermöglichen. Insbesondere sind alle Netzwerkanlüsse (LAN oder WLAN-Netzwerken) vorprogrammiert im DHCP-Modus, was eine **Wartezeit von etwa 90 Sekunden** bedeutet, bevor die Anlage betriebsbereit ist. Anschlusspläne  ab S. 4.

Art. 1441B

Netzteil 30W, 4 DIN-Module.




Gerät nur für den Innenbereich verwenden. Gefahr eines elektrischen Schlags, mit Vorsicht vorgehen. In einem geschlossenen Schaltschrank installieren, so dass der Zugang nur qualifiziertem Personal gestattet ist.

Es ist erforderlich, vor der Video-Türsprechanlage einen geeigneten allpoligen Netzschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3mm zu installieren.

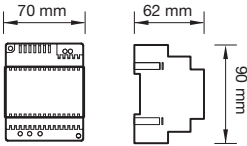
- Vor jeglichen Arbeiten die Spannungsversorgung freischalten.
- Die Schutzabdeckungen auf den Klemmen wieder anbringen.
- Die Lüftungs- und Entlüftungsöffnungen oder -schlitze nicht blockieren.

ES Kit unifamiliar

Los artículos contenidos en el kit están pre-programados para permitir su funcionamiento básico sin el uso del software de programación VIP Manager. En particular, todos los puertos de red (LAN o Wi-Fi) están pre-programados en modo DHCP, lo que implica una **espera de aproximadamente 90 segundos** antes de que el sistema esté listo para su uso. Esquemas de conexión  desde pag. 4.

Art. 1441B

Alimentador de 30W, 4 módulos DIN.



Dispositivo para uso exclusivo en interiores. Peligro de descarga eléctrica, proceda con precaución. Instalar en un cuadro eléctrico cerrado que permita el acceso únicamente a personal cualificado.

Es obligatorio instalar, aguas arriba del sistema de monitor de videoportero, un interruptor general omnipolar adecuado, con una apertura de contactos de al menos 3 mm.

- Desconecte la alimentación antes de realizar cualquier operación.
- Vuelva a colocar las protecciones en los bornes.
- No obstruya las aberturas o ranuras de ventilación y de disipación.

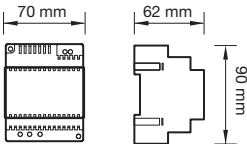
PT Kit monofamiliar

Os artigos contidos no kit são pré-programados para permitir o funcionamento básico sem a utilização do software de programação VIP Manager. Em particular, todas as portas de rede (LAN ou Wi-Fi) são pré-programadas em modo DHCP, o que implica uma **espera de cerca de 90 segundos** antes que o sistema esteja pronto para uso. Esquemas de ligação

a partir da pág. 4.

Art. 1441B

Alimentador 30W, 4 módulos DIN.



Aparelho para uso exclusivo em ambientes internos. Risco de choque elétrico. Proceda com cautela. Instalar num quadro elétrico fechado, de forma a permitir o acesso apenas a pessoal qualificado.

É necessário instalar, a montante do sistema de videoporteiro, um interruptor geral omnipolar adequado, com uma abertura de contacto mínima de 3 mm.

- Desligue a alimentação antes de realizar qualquer operação.
- Volte a colocar as proteções nos terminais.
- Não obstrua as aberturas ou ranhuras de ventilação ou dissipação.

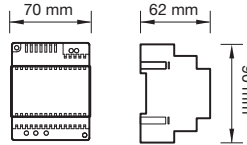
RU Односемейный комплект

Изделия, входящие в комплект, предварительно запрограммированы для обеспечения базовой работы без использования программного обеспечения VIP Manager. В частности, все сетевые порты (LAN или Wi-Fi) предварительно

настроены в режиме DHCP, что приводит к **ожиданию около 90 секунд** перед тем, как система будет готова к использованию. Схемы подключения см. на стр. 4.

Art. 1441B

Блок питания 30 Вт, 4 модуля DIN.



Прибор предназначен только для использования внутри помещений.

Опасность поражения электрическим током, действуйте с осторожностью. Устанавливать в закрытом электрическом щите, доступ к которому разрешён только квалифицированному персоналу.

Необходимо установить перед видеодомофонной системой соответствующий сетевой однополюсный выключатель с размыканием контакта не менее 3 мм.

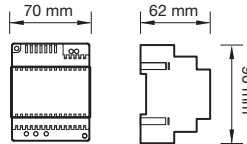
- Отключите питание перед выполнением любых операций.
- Установите защитные крышки на клеммы.
- Не закрывайте вентиляционные и охлаждающие отверстия или щели.

PL Zestaw jednorodzinny

Elementy zawarte w zestawie są wstępnie zaprogramowane, aby umożliwić ich podstawowe działanie bez użycia oprogramowania do programowania VIP Manager. W szczególności wszystkie porty sieciowe (LAN lub Wi-Fi) są wstępnie zaprogramowane w trybie DHCP, co powoduje **oczekiwanie około 90 sekund** zanim system będzie gotowy do użycia. Schematy połączeń od str. 4.

Art. 1441B

Zasilacz 30W, 4 moduły DIN.



Urządzenie wyłącznie do użytku wewnętrznego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, postępujcie ostrożnie.

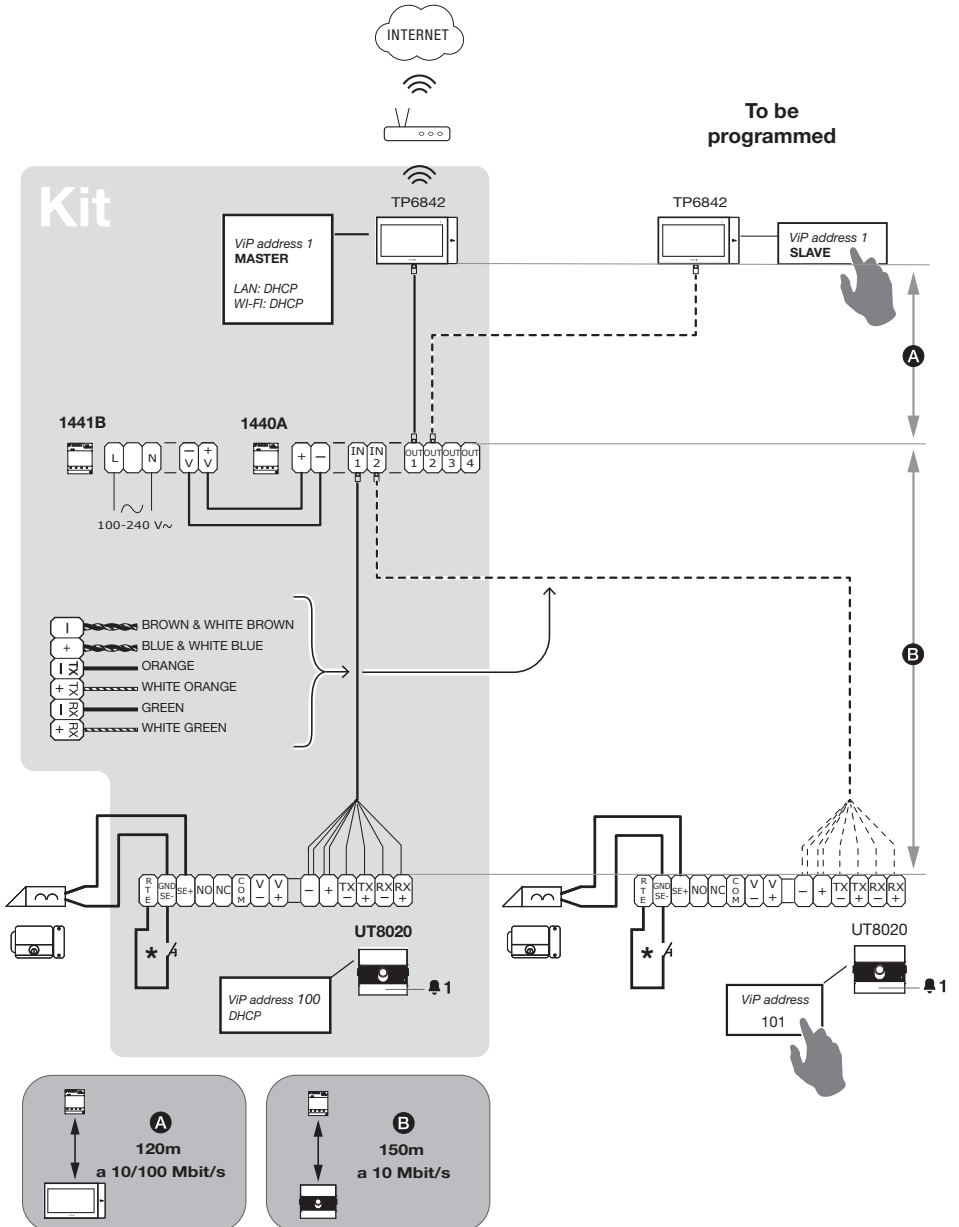
Zainstalować w zamkniętej rozdzielnicie elektrycznej, tak aby dostęp miały tylko osoby wykwalifikowane.

Instalację wideodomofonową należy zabezpieczyć odpowiednim wyłącznikiem nadprądowym o rozwarciu styków co najmniej 3 mm.

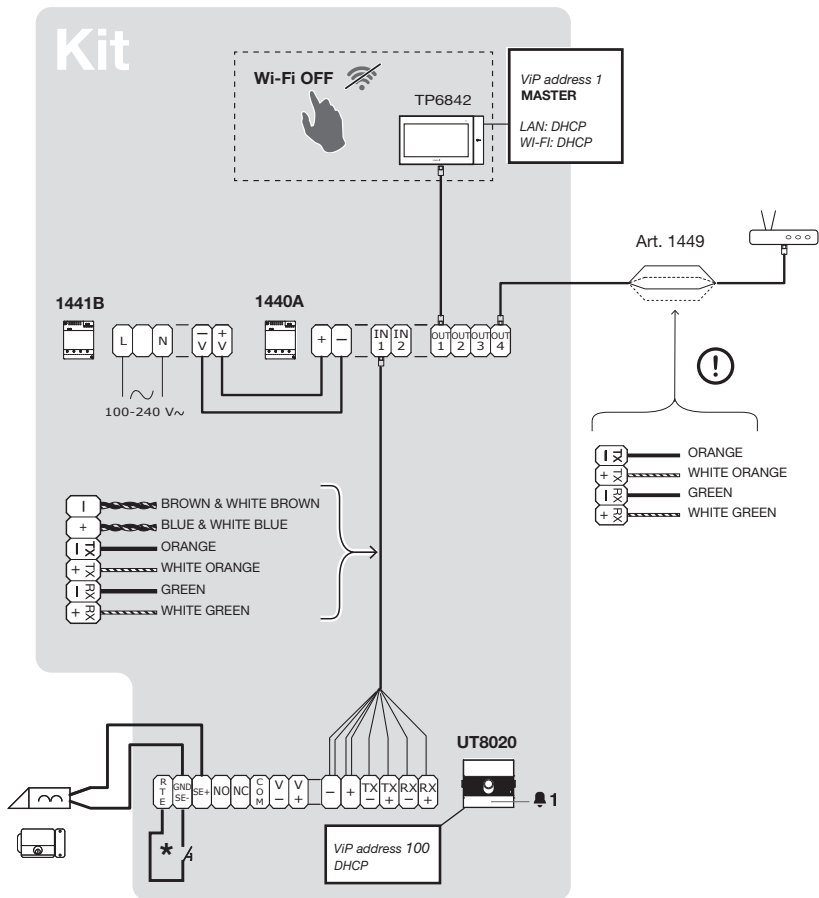
- Odłączyć zasilanie przed wykonaniem jakichkolwiek czynności.
- Założyć osłony na zaciski.
- Nie zasłaniać otworów ani szczelin wentylacyjnych i odprowadzających ciepło.

- IT** Schema di collegamento
- EN** Wiring diagram
- FR** Schéma de connexion
- NL** Aansluitschema
- DE** Anschlussplan

- ES** Esquema de conexión
- PT** Esquema de ligação
- RU** Схема подключения
- PL** Schemat połączeń



- IT** Varianti di collegamento per impianto monofamiliare
- EN** Connection variants for single-family system
- FR** Variantes de connexion pour installation un appel
- NL** Aansluitingsvarianten enkelvoudige installatie
- DE** Anschlussvarianten für Einteilnehmerinstallation
- ES** Variantes de conexión para instalación unifamiliar
- PT** Variante de ligação para equipamento monofamiliar
- RU** Варианты подключения к многоквартирной системе
- PL** Warianty połączenia dla instalacji jednorodzinnej

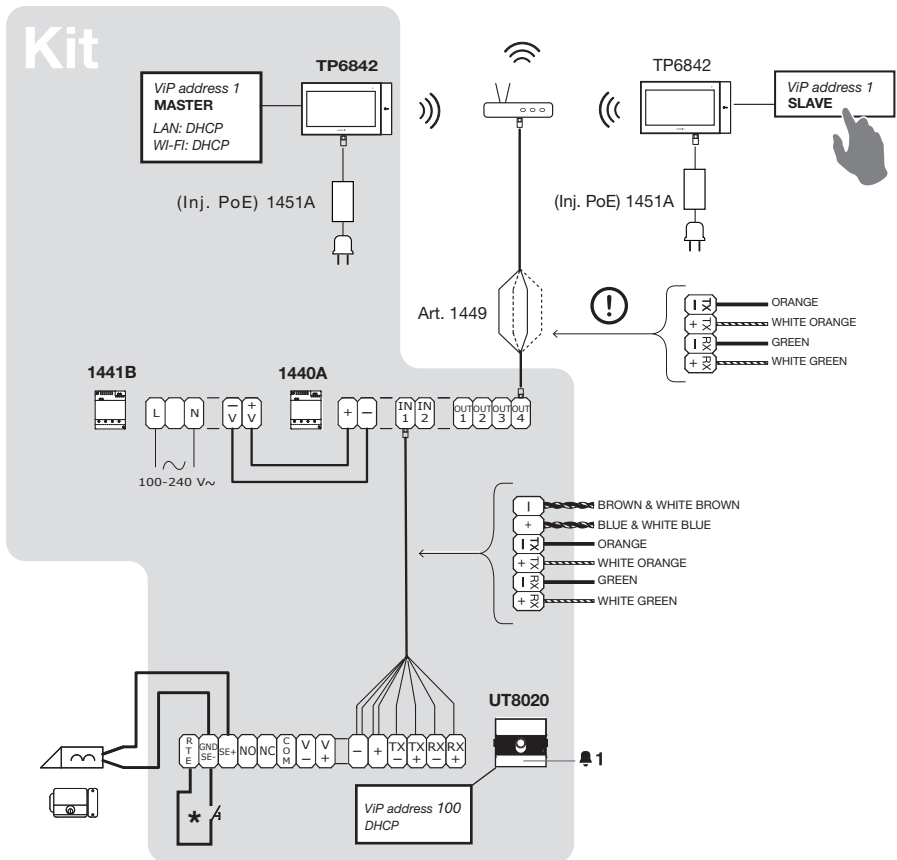


* Max 20m.

Pulsante comando apriporta locale.
Local door-opener button.
Bouton de commande de l'ouvre-porte local.
Lokale deur opener bedieningsknop.

Steuertaste lokaler Türöffner.
Pulsador abrepuertas local.
Botão de comando abertura da porta local.
Локальная кнопка открытия двери.
Przycisk lokalnego polecenia otwarcia drzwi.

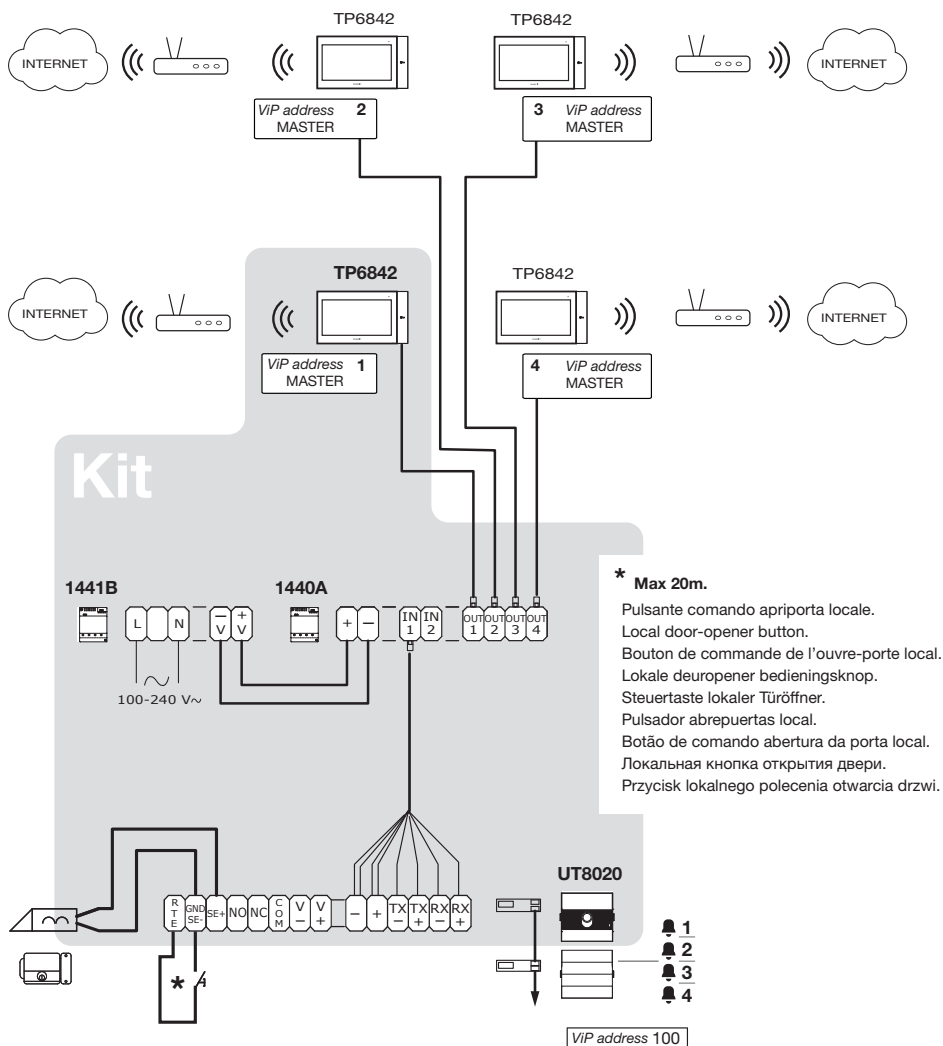
- IT** Espansione dell'impianto monofamiliare tramite router Wi-Fi
- EN** Expanding the single-family system via Wi-Fi router
- FR** Extension de l'installation un appel avec routeur Wi-Fi
- NL** Uitbreiding van de enkelvoudige installatie via WiFi router
- DE** Erweiterung der Einteilnehmerinstallation mittels WLAN-Router
- ES** Ampliación de la instalación unifamiliar mediante router Wi-Fi
- PT** Expansão do equipamento monofamiliar através de router Wi-Fi
- RU** Расширение многоквартирной системы через маршрутизатор Wi-Fi
- PL** Rozbudowa systemu jednorodzinnej przez router Wi-Fi






*** Max 20m.**
 Pulsante comando apriporta locale.
 Local door-opener button.
 Bouton de commande de l'ouvre-porte local.
 Lokale deur opener bedieningsknop.

Steuertaste lokaler Türöffner.
 Pulsador abrepuertas local.
 Botão de comando abertura da porta local.
 Локальная кнопка открытия двери.
 Przycisk lokalnego polecenia otwarcia drzwi.

- IT** Espansione per impianto a 4 utenze
- EN** Expansion for 4-user system
- FR** Évolution pour quatre appels
- NL** Uitbreiding voor systeem met 4 gebruikers
- DE** Erweiterung für Vierteilnehmerinstallation
- ES** Expansión para instalación de 4 usuarios
- PT** Expansão para equipamento de 4 utilizadores
- RU** Максимальное расширение установки 4 пользователей
- PL** Maksymalne rozszerzenie instalacji 4 użytkowników



Art.		Watt	Qty			
UT8020		6 W	× <input type="text"/>	=	<input type="text"/> W	+
TP6842		3,5 W	× <input type="text"/>	=	<input type="text"/> W	+
1440A		1,4 W	× <input type="text"/>	=	<input type="text"/> W	=
					<input type="text"/> W	

i

<30W use art. 1441B
>30W <100W use art. 1441